



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 10. Dezember 2012
(OR. de)**

16899/12

**Interinstitutionelles Dossier:
2012/0322 (NLE)**

**PECHE 506
OC 692**

GESETZGEBUNGSAKTE UND ANDERE RECHTSINSTRUMENTE

Betr.: VERORDNUNG DES RATES zur Festsetzung der Orientierungspreise und der Produktionspreise der Union für bestimmte Fischereierzeugnisse für das Fischwirtschaftsjahr 2013 gemäß der Verordnung (EG) Nr. 104/2000

GEMEINSAME LEITLINIEN

Konsultationsfrist für Kroatien: 14.12.2012

VERORDNUNG (EU) Nr. .../2012 DES RATES

vom ...

**zur Festsetzung der Orientierungspreise und der Produktionspreise der Union
für bestimmte Fischereierzeugnisse für das Fischwirtschaftsjahr 2013
gemäß der Verordnung (EG) Nr. 104/2000**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION –

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 43
Absatz 3,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Artikel 43 Absatz 3 des Vertrags sieht vor, dass der Rat auf Vorschlag der Kommission die Maßnahmen zur Festsetzung der Preise erlässt.
- (2) Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 104/2000 des Rates vom 17. Dezember 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Erzeugnisse der Fischerei und der Aquakultur¹ müssen für jedes Fischwirtschaftsjahr Orientierungspreise und Produktionspreise der Union festgesetzt werden, anhand deren das Preisniveau für Marktinterventionen für bestimmte Fischereierzeugnisse festgelegt wird.
- (3) Es obliegt dem Rat, die Orientierungspreise für jedes Erzeugnis und jede Erzeugnisgruppe, die in den Anhängen I und II der Verordnung (EG) Nr. 104/2000 aufgeführt sind, sowie die Produktionspreise der Union für die in Anhang III derselben Verordnung aufgeführten Erzeugnisse festzusetzen.
- (4) Die Orientierungspreise sollten im Fischwirtschaftsjahr 2013 auf der Grundlage der derzeit verfügbaren Preisangaben für die betreffenden Erzeugnisse und der in Artikel 18 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 104/2000 festgelegten Kriterien je nach Fischart angehoben, beibehalten oder gesenkt werden.

¹ ABl. L 17 vom 21.1.2000, S. 22.

- (5) Es empfiehlt sich, den Produktionspreis der Union nur für eines der Erzeugnisse in Anhang III der Verordnung (EG) Nr. 104/2000 festzusetzen und die Produktionspreise der Union für die anderen Erzeugnisse mittels der Anpassungskoeffizienten zu errechnen, die mit der Verordnung (EG) Nr. 802/2006 der Kommission vom 30. Mai 2006 zur Festsetzung der Anpassungskoeffizienten für Fische der Gattungen Thunnus und Euthynnus¹ festgelegt wurden.
- (6) Aufgrund der in Artikel 18 Absatz 2 erster und zweiter Gedankenstrich festgelegten Kriterien und gemäß dem in Artikel 26 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 104/2000 festgelegten Verfahren ist es somit angezeigt, den Produktionspreis der Union für das Fischwirtschaftsjahr 2013 festzusetzen –

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

¹ ABl. L 144 vom 31.5.2006, S. 15.

Artikel 1

Für das Fischwirtschaftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2013 sind die Orientierungspreise gemäß Artikel 18 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 104/2000 in Anhang I der vorliegenden Verordnung festgesetzt.

Artikel 2

Für das Fischwirtschaftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2013 sind die Produktionspreise der Union gemäß Artikel 26 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 104/2000 in Anhang II der vorliegenden Verordnung festgesetzt.

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 2013 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am

Im Namen des Rates

Der Präsident/Die Präsidentin

ANHANG I

Erzeugnisse der Anhänge I und II der Verordnung (EG) Nr. 104/2000

Anhänge	Art	Handelsaufmachung	Orientierungspreis (EUR/Tonne)
I	1. Heringe der Art <i>Clupea harengus</i>	Ganz	289
	2. Sardinen der Art <i>Sardina pilchardus</i>	Ganz	588
	3. Dornhai (<i>Squalus acanthias</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	1157
	4. Katzenhai (<i>Scylliorhinus-Arten</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	704
	5. Rotbarsche, Goldbarsche oder Tiefenbarsche (<i>Sebastes-Arten</i>)	Ganz	1230
	6. Kabeljau der Art <i>Gadus morhua</i>	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	1613
	7. Köhler (<i>Pollachius virens</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	827
	8. Schellfisch (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	975
	9. Merlan (<i>Merlangius merlangus</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	907
	10. Leng (<i>Molva-Arten</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	1176
	11. Makrelen der Art <i>Scomber scombrus</i>	Ganz	336
	12. Makrelen der Art <i>Scomber japonicus</i>	Ganz	294
	13. Sardellen (<i>Engraulis-Arten</i>)	Ganz	1287
	14. Scholle (<i>Pleuronectes platessa</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf vom 1.1.2013 bis 30.4.2013	1016
		Ganz oder ausgenommen, mit Kopf vom 1.5.2013 bis 31.12.2013	1404
	15. Seehechte der Art <i>Merluccius merluccius</i>	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	3235
	16. Flügelbutte (u.a. Scheefschnut) (<i>Lepidorhombus-Arten</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	2389
	17. Scharbe (<i>Limanda limanda</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	795
	18. Flunder (<i>Platichthys flesus</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	505
	19. Weißer Thun (<i>Thunnus alalunga</i>)	Ganz	2343
		Ausgenommen, mit Kopf	2388
	20. Tintenfische (<i>Sepia officinalis</i> und <i>Rossia macrosoma</i>)	Ganz	1826
	21. Seeteufel (<i>Lophius-Arten</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	2893
		Ohne Kopf	6015
	22. Garnelen der Art <i>Crangon crangon</i>	Nur in Wasser gekocht	2446
	23. Tiefseegarnelen (<i>Pandalus borealis</i>)	Nur in Wasser gekocht	7005
Frisch oder gekühlt		1638	
24. Taschenkrebse (<i>Cancer pagurus</i>)	Ganz	1718	
25. Kaisergranat (<i>Nephrops norvegicus</i>)	Ganz	5222	
	Nur als Schwanz	4160	
26. Seezungen (<i>Solea-Arten</i>)	Ganz oder ausgenommen, mit Kopf	6911	

Anhänge	Art	Handelsaufmachung	Orientierungspreis (EUR/Tonne)
II	1. Schwarzer Heilbutt (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	Gefroren, in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	1974
	2. Seehecht (<i>Merluccius-Arten</i>)	Gefroren, ganz, in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	1270
		Gefroren, in Filets, in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	1513
	3. Seebrassen (<i>Dentex dentex</i> und <i>Pagellus-Arten</i>)	Gefroren, in Partien oder in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	1461
	4. Schwertfisch (<i>Xiphias gladius</i>)	Gefroren, ganz, in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	4098
	5. Tintenfische der Arten <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> und <i>Sepiola rondeletti</i>	Gefroren, in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	2002
	6. Kraken (<i>Octopus-Arten</i>)	Gefroren, in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	2293
	7. Kalmare (<i>Loligo-Arten</i>)	Gefroren, in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	1203
	8. Kalmare (<i>Ommastrephes sagittatus</i>)	Gefroren, in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	961
	9. <i>Illex argentinus</i>	Gefroren, in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	886
10. Garnelen der Familie <i>Penaeidae</i> - Garnelen der Art <i>Parapenaeus longirostris</i> - andere Arten der Familie <i>Penaeidae</i>	Gefroren, in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	4070	
	Gefroren, in Originalverpackung einheitlichen Inhalts	7813	

ANHANG II

Erzeugnisse des Anhangs III der Verordnung (EG) Nr. 104/2000

Art	Gewicht	Handelsaufmachung	Produktionspreis der Union (EUR/Tonne)
Gelbflossenthun (<i>Thunnus albacares</i>)	mit einem Stückgewicht von mehr als 10 kg	Ganz	1 248
		Ausgenommen, ohne Kiemen	
		Andere	
	mit einem Stückgewicht von 10 kg oder weniger	Ganz	
		Ausgenommen, ohne Kiemen	
		Andere	
Weißer Thun (<i>Thunnus alalunga</i>)	mit einem Stückgewicht von mehr als 10 kg	Ganz	
		Ausgenommen, ohne Kiemen	
		Andere	
	mit einem Stückgewicht von 10 kg oder weniger	Ganz	
		Ausgenommen, ohne Kiemen	
		Andere	
Echter Bonito (<i>Katsuwonus pelamis</i>)		Ganz	
		Ausgenommen, ohne Kiemen	
		Andere	
Roter Thun (<i>Thunnus thynnus</i>)		Ganz	
		Ausgenommen, ohne Kiemen	
		Andere	
Andere Arten der Gattungen <i>Thunnus</i> und <i>Euthynnus</i>		Ganz	
		Ausgenommen, ohne Kiemen	
		Andere	
